

7.8

ВИСШИ СЪДЕБЕН СЪВЕТ	
Регистрационен индекс	Дата
92-10-187	10-10-2013

ДО

Зр КМД

10.10.13

ПРЕДСТАВЛЯВАЩИЯ  
ВИСШИЯ СЪДЕБЕН СЪВЕТ  
ГОСПОЖА СОНЯ НАЙДЕНОВА



## ДОКЛАД

*Относно:* участието на съдия Дарина Костова, член на националната съдебна мрежа и съдия Вероника Николова - национално лице за контакт на Европейската съдебна мрежа по граждански и търговски дела, в 47 - та среща на лицата за контакт на Европейската съдебна мрежа по граждански и търговски дела

На 27 септември 2013 година, в гр.Брюксел, бе проведена 47- та среща на лицата за контакт на Европейската съдебна мрежа по граждански и търговски дела /ЕСМ-ГТД/, която протече при следния дневен ред:

### 1. Информация от Европейската комисия

- продължение на дискусиата относно прехвърлянето на съдържанието на интернет-страницата на ЕСМ -ГТД към Европейския портал за електронно правосъдие

Господин Томас Дебски, представител на Комисията, обяви, че след една седмица всички лица за контакт ще получат имейли, с които ще бъдат уведомени, че контролът върху информацията за съответната държава - членка в Портала преминава у тях и те ще могат директно да редактират съдържанието и да поместват нова информация. Със същия имейл ще им бъдат изпратени пароли за достъп и практическо ръководство за работа със системата. После ще бъдат изпратени останалите информационни брошури, като срокът за тяхното актуализиране ще бъде до края на м. декември 2013г. Обяви, че последните два формуляра от Европейския съдебен атлас до три седмици ще бъдат прехвърлени в Портала. Заяви, че формулярите към някои от регламентите вече са преведени на хърватски и ще бъдат поместени в Портала наред с останалите формуляри. Започнал е и

превод на хърватски език на информационните брошури на останалите държави - членки.

Също оповести, че базата данни на компетентните съдилища е актуализирана, като се дава едномесечен срок за консултации с държавите - членки. ЕК предвижда базата данни да бъде прехвърлена в Портала до пролетта на 2014г.

Господин Дебски уведоми участниците, че ще бъде променен редът за нотификации на държавите - членки до ЕК. Досега нотификациите се изпращаха с писма, съответно факс или имейл до Комисията, която след проверка на данните от съответната компетентна дирекция, оповестява информацията. Този начин на обмен на информацията ще се замести с директното ѝ поместване на Европейския портал за електронно правосъдие на съответния национален език от лицата, които отговарят за съдържанието помествано от държавите - членки /това е информацията извън рамките на Европейската съдебна мрежа, за България тя ще се помества и актуализира от Министерство на правосъдието/. След поместването на текста, електронната система за управление на съдържанието на Портала ще изпраща съобщение до съответния отдел на Дирекция Правосъдие, който ще потвърди получаването на нотификацията от Комисията и ще разпорежи превода ѝ на езиците на останалите държави - членки. Част от участниците отправиха искане до Комисията да организира повторно семинар за управление на съдържанието на Европейския портал за електронно правосъдие.

- Бе оповестено също така, че на 21 и 22 ноември 2013г. в гр. Брюксел ще бъде проведен Европейски форум за бъдещето на политиката на ЕС в областта Правосъдие '*Assises de la Justice*'. Тази двудневна конференция има за цел да събере за обща дискусия съдии, адвокати, учени, представители на държавната администрация и бизнеса от цяла Европа. Лектори на конференцията ще бъдат министри, членове на Европейския парламент, съдии от Европейския съд, преподаватели и други изтъкнати представители на юридическите професии. Целта на форума е да се ангажира широк дебат за ролята на правосъдието, на който да се изслушат идеите на всички заинтересовани страни относно това как ЕС следва да отговори на очакванията на гражданите и бизнеса. Ще има различни панели, всеки от които с по трима лектори, в рамките на които ще бъдат провеждани дебати с участието на публиката. Посветени са на следните теми: - ефективно правосъдие, независимост на съдебната власт, върховенство на закона, взаимно доверие между съдебните органи на държавите - членки.

За участието в конференцията не се дължи такса, но участниците сами поемат пътните си разходи и разходите си за настаняване.

Информация за форума и регистрация за участие може да се осъществи на следния електронен адрес:

[http://ec.europa.eu/justice/events/assises-justice-2013/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/events/assises-justice-2013/index_en.htm)

**2. Представяне на заключенията от Доклада за приложението на Директива 2005/29/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2005** относно нелоялни търговски практики от страна на търговци към потребители на вътрешния пазар и изменение на Директива 84/450/ЕИО на Съвета, Директиви 97/7/ЕО, 98/27/ЕО и 2002/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (ЕО) №2006/2004 на Европейския парламент и на Съвета.

Господин Гьоста Петри, от Отдел "Право на потребителя и пазарно право", в Главна дирекция "Правосъдие" на ЕК, запозна участниците в срещата с изводите от извършеното проучване за приложението на директивата. Докладът е изготвен в изпълнение на чл.18 от директивата. Като основно предимство на директивата в него се изтъква, че същата спомага за укрепване закрилата на потребителите, тъй като съставлява правна основа за много национални съдебни решения и молби за съдействие в рамките на Европейската мрежа за закрила на потребителите. Тази директива съставлява предпазна мярка срещу нелоялни търговски практики във всички сектори, тъй като е единственият общ инструмент за преценка на екологични исокове и агресивни практики. Бе изтъкнато, че главните сектори, в които директивата намира приложение са транспорта, онлайн пазарите, екологичните исокове, финансовите услуги и търговията с недвижими имоти. В доклада са установени най - често срещаните нелоялни търговски практики - невярна информация за основните характеристики и цената на предлаганите услуги /например в туризма и в сектора на телекомуникациите/, пропускане на съществена информация за това, че в цената не се включват определени такси за услугите / например във въздушния транспорт/, агресивни практики, пречатстващи възможността на потребителите да се откажат от сключения договор / в телекомуникационния и енергийния сектор/, агресивни практики, притискащи потребителите да сключат договор и др. В доклада също се изтъква, че трябва да се подсили принудителното изпълнение на решенията във връзка с нелоялните търговски практики. При проучването на принудителното изпълнение в отделните държави

членки е установено голямо разнообразие в уредбата - съществуват системи с държавни и частни органи на принудително изпълнение. Санкциите за нарушения в областта на нелоялните практики също се различават по вид в различните държави - административни, гражданскоправни и наказателни. В доклада се подчертава съществената роля на Европейската мрежа за закрила на потребителите за подпомагане на ефективното принудително изпълнение в трансграничните случаи.

Бе обсъдена практиката на Съда на европейския съюз във връзка със закрилата на потребителите от нелоялни търговски практики : делата Oceano ( Case C-240-244/00), Pannon ( Case C-243/08), Asturcom Telecom ( Case C-40/08), Banesto ( Case C-618/10) и Aziz ( Case C-415/11). Във всички тези случаи съдът разяснява същността на двата водещи принципа в Директива 93/13: принципът на еквивалентност (условията за прилагане на европейското право трябва да бъдат не по - малко благоприятни от тези за прилагане на националното право) и принципът на ефективност ( националното процесуално право трябва да осигурява ефективни способности за борба с нелоялните практики).

### **3. Информация за компетентните органи на Република Хърватска в областта на сътрудничеството в Европейския съюз в производствата по граждански дела.**

Госпожа Лариса Крал, завеждаща Отдел за съдебно сътрудничество по граждански дела в Министерство на правосъдието на Република Хърватска, запозна участниците с предвидените в националното законодателство компетентни органи по приложението на основните регламенти за съдебно сътрудничество:

- по Регламент №1393/2007 на Европейския парламент и на Съвета относно връчване в държавите членки на съдебни и извънсъдебни документи по граждански или търговски дела: предаващи органи са всички съдилища, разглеждащи граждански и търговски дела, а приемащи органи са градските съдилища, в чийто район следва да се извърши връчването. Централен орган по чл.3 от Регламента е Министерство на правосъдието.

- по Регламент №1206/2001 на Съвета относно сътрудничеството между съдилища на държавите членки при събирането на доказателства по граждански или търговски дела: исканията се отправят до градските съдилища, в чийто район следва да се извърши съответното процесуално действие. Централен орган по чл.3 от Регламента е Министерство на правосъдието

- по Регламент №1896/2006 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на процедура за Европейска заповед за плащане : компетентен орган за издаване на Европейска заповед за плащане е само Търговският съд в Загреб
- по Регламент №861/2007 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на европейска процедура за искове с малък материален интерес : компетентни органи са всички градски и търговски съдилища в страната
- по Регламент №805/2004 на Европейския парламент и на Съвета за въвеждане на европейско изпълнително основание при безспорни вземания, компетентни органи за издаване на удостоверение са съдилищата, някои административни органи, нотариусите и другите изрично предвидени в закона органи и лица. Производството по чл.21 и чл.23 от Регламента се развива пред градските и търговските съдилища.
- по Регламент №44/2001 относно подсъдността, признаването и изпълнението на чуждестранни решения по граждански и търговски дела, молбата по чл.39 от Регламента се подава пред компетентния градски съд, а въззивна инстанция е съответният окръжен съд, като актовете на окръжните съдилища подлежат на обжалване пред Върховния съд.
- по Регламент №2201/2003 на Съвета относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по брачни дела и делата, свързани с родителската отговорност, компетентни органи по чл.21 и чл.29 от Регламента са градските съдилища.

**5. Подготовка за прилагането на Регламент №1215/2012 на ЕП и на Съвета от 12 декември 2012 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела**

Дискусията се ръководеше от госпожа Карен Вандекеркове, от Отдел "Политика на гражданското правосъдие", Дирекция "Гражданско правосъдие" на Главна дирекция "Правосъдие" на ЕК.

Тя уведоми участниците, че във връзка с измененията в областта на изпълнението на съдебните решения се налага преработване на информационната брошура "Принудително изпълнение".

Припомни, че държавите членки следва да изпратят информацията по чл.75 от Регламент №1215/2012 до 10.01.2014г., но ако измененията на

Регламента не налагат изменения в националното законодателство, може да се изпрати уведомление, че няма промяна в информацията.

Във връзка със задължението на съда по чл.26 а от Регламента да уведоми ответника за правото му да оспори компетентността на съда, Словакия направи предложение текстът на това уведомление да бъде съставен общо за всички държави и да бъде поместен в Европейския портал за електронно правосъдие на всички езици на държавите членки, така че да може да се ползва от съдилищата.

Някои от участниците се противопоставиха на предложението, като заявиха, че така прекалено се формализира изискването.

**Комисията** обобщи, че предвид противоречивите становища на държавите членки, тази възможност следва да се подложи на допълнително обсъждане в следващите срещи, посветени на Регламента.

Бе проведена дискусия относно задължението по чл.54 от Регламента за адаптация на мерки или разпореждания, които не са познати в правото на сезираната държава - членка.

Словакия заяви, че са възприели концентрация на юрисдикцията само в един съд, който се произнася в закрито заседание по молбата за адаптиране на мерките, като се приемат само писмени доказателства.

Други държави като Унгария, Австрия и Германия споделиха, че нямат вътрешни норми относно това правомощие на съда, като считат, че не е възможно и необходимо да се въвежда общо правило.

Повечето делегации заявиха, че все нямат нормативна уредба и практика във връзка с адаптацията на мерки.

#### **6.Оповестяване на датите на провеждане и темите на следващите срещи на ЕСМ –ГТД.**

На 19 и 20 ноември 2013г. в гр. Брюксел, Белгия, ще бъде проведена среща, посветена на Регламент №1206/2001 на Съвета относно сътрудничеството между съдилища на държавите членки при събирането на доказателства по граждански или търговски дела. Годишната среща на членовете на ЕСМ -ГТД ще бъде проведена в Брюксел през последната седмица на м. януари 2014г. На 12 и 13 март 2013г. в Гърция, ще бъде проведена среща, на която ще се обсъжда практиката по приложението на Регламент №4/2009 на Съвета относно

компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на съдебни решения и сътрудничеството по въпроси, свързани със задължения за издръжка, в рамките на която ще се проведе и среща на Централните органи, определени съгласно чл.49 от Регламента.

Гр.София

07.10.2013г.

Представил:



/В. Николова/